



3 year guarantee

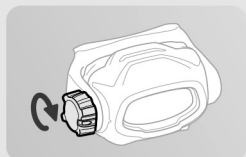


PIXA 3R

Patented

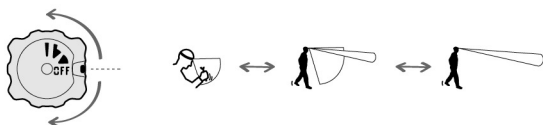
Lamp operation

Fonctionnement de votre lampe



Switching on & off, brightness selection

Allumer, éteindre et sélectionner



(EN) Rechargeable multibeam headlamp with configurable performance.

(FR) Lampe frontale multifaisceaux rechargeable aux performances paramétrables.



ANSI

IP67



ATEX
Zone 2 / 22

Individual functioning test

145 g

Additional information

Informations complémentaires

A. Batteries precautions

Précautions piles

+ 40°C / + 104°F
- 30°C / - 22°F



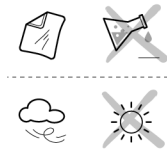
B. Lamp precautions

Précautions lampes



C. Cleaning - Drying

Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport

Stockage - transport



E. Protecting the environment

Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs

Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact

Questions - Contact



Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC

- Instant full light
- Colour temperature: 6000-7000K
- Nominal beam angle: 8° sharp angle / 41° broad angle
- Number of switching cycles before premature failure: 15000 mini.

PETZL.COM



Latest version



Other languages



Product Experience

PETZL
F-38920 Croles
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



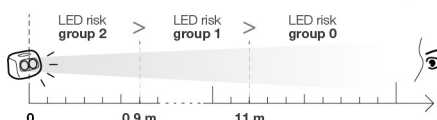
Recycled paper



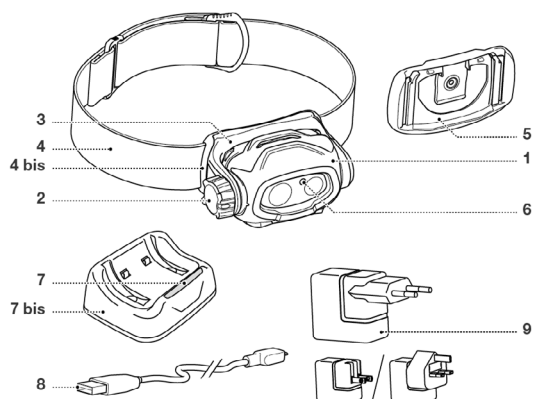
LED risk group 2 - IEC 62471

Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.

Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.



Nomenclature / Nomenclature



Lighting performance - battery life Performances d'éclairage - autonomie

PIXA 3R

Two power LEDs
optical system /
Système optique
à deux power LEDs



Setting / Réglage STANDARD				
	20 lumens	15 m	11 h 30*	
	55 lumens	45 m	5 h*	
	90 lumens	90 m	3 h 30*	



Setting / Réglage MAX AUTONOMY				
	20 lumens	15 m	11 h 30*	
	20 lumens	30 m	11 h 30*	
	20 lumens	50 m	11 h 30*	

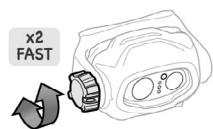


Setting / Réglage MAX POWER				
	90 lumens	25 m	3 h*	
	90 lumens	55 m	3 h*	
	90 lumens	90 m	3 h 30*	

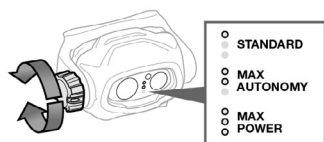
* at least 1h30 at 10lm of additional reserve lighting
mode réserve d'au moins 1 h 30 à 10 lm en sus

Configuration steps / Etapes de paramétrage

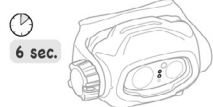
1. Enter program Accéder au programme



2. Select Sélectionnez



3. Wait Attendre

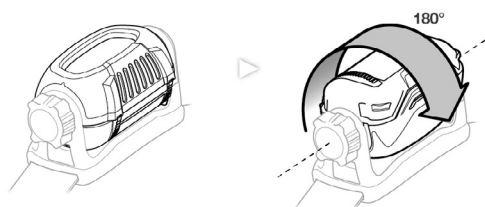


4. Validation Validation

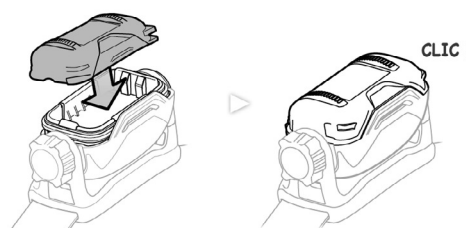


Battery-charge / Batterie - charge

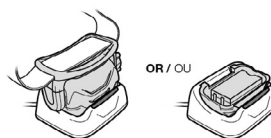
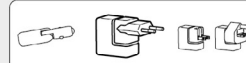
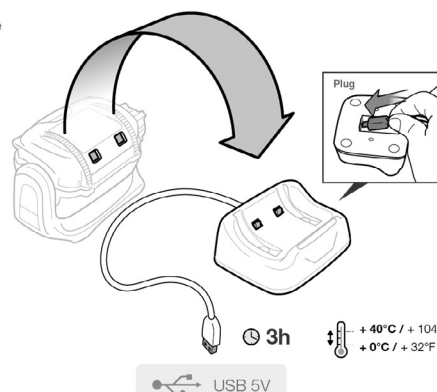
Remove the battery Retirer la batterie



Replace the battery Remplacer la batterie

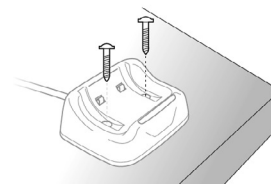


Charge Charge

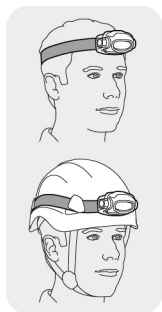


Charge indicator Témoin de charge	
None Pas de lumière	No connection Pas de connexion
Green blinking Vert clignotant	In charge En charge
Green Vert	End charge Charge terminée
Red Rouge	Error Erreur

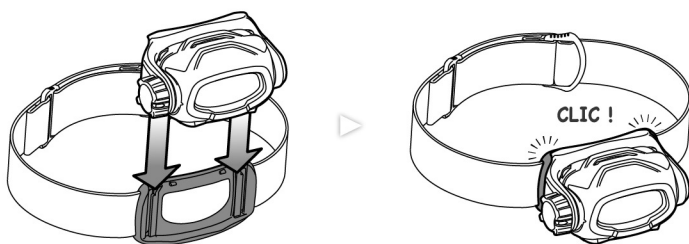
Can be mounted Possibilité de fixation



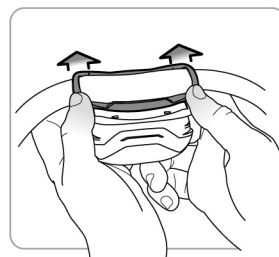
Uses / Utilisations



CONNECT

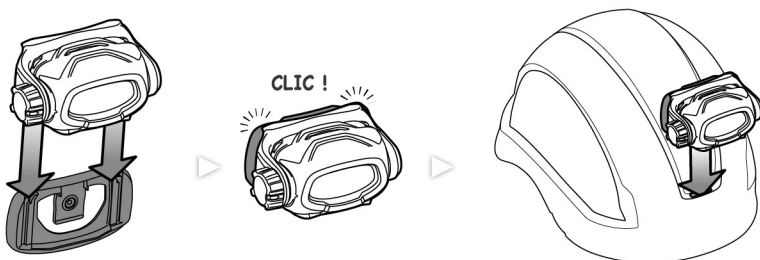


DISCONNECT

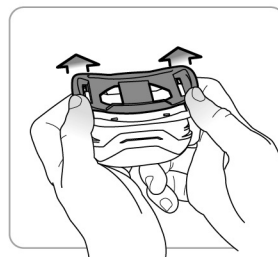


Compatible
- VERTEX (2011 version)
- ALVEO

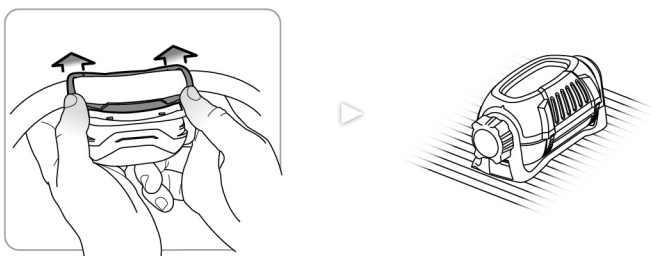
CONNECT



DISCONNECT



DISCONNECT



Accessories Accessoires



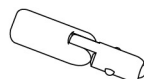
RUBBER
E78002



POCHE
E78001



Battery PIXA 3R
Batterie PIXA 3R
E78003



Car charger PIXA 3R
Chargeur voiture PIXA 3R
E93111

Storage Stockage



PIXA 3R headlamp

Rechargeable multibeam headlamp with configurable performance.

Nomenclature

(1) Lamp case, (2) Selector knob, (3) Plate support, (4) Headband, (4bis) Headband mounting plate, (5) Helmet mounting plate, (6) Battery discharge indicator, (7) Charger base, (7bis) Charge indicator, (8) USB A/micro B cable, (9) Wall charger with adapter.

Uses

This lamp offers different usage modes:

- on the head with the headband
- on the helmet: for the VERTEX (versions manufactured as of 2010) and ALVEO Petzl helmets, or helmets equipped with a standard slot (20 x 3 mm), use the helmet mounting plate; for other helmets, you can use the rubber headband (E78002 accessory)
- placed on the ground without a band (90° rotation)

Lighting

Switching on & off, selecting

Turn the selector knob (cf. lighting performance table).

Configuring the lamp

Three settings are available on your lamp to adapt the lighting performance to your needs. Each setting consists of three modes (wide beam, mixed and focused).

- Setting 1: STANDARD: balances brightness and burn time in each mode.
- Setting 2: MAX AUTONOMY: burn time prioritized (12 hours for all modes).
- Setting 3: MAX POWER: brightness prioritized (55 lumens for all modes).

The lamp is shipped set to STANDARD.

Configuration steps

1. Rapidly switch the selector knob through two complete cycles.
 2. Green LEDs light up on the front. This indicates that you have entered configuration mode. The number of LEDs lit indicates the configuration setting of your lamp.
 3. To choose or change the setting, turn the knob to light the number of LEDs corresponding to the desired setting. The configuration code can be found on the lamp's plate support. After several seconds, without touching the knob, the green LEDs flash to confirm your selection. Warning: when the LEDs are flashing, your lamp will light; do not point the light toward your eyes, risk of dazzling.
- When the lamp lights, you can use it normally.
- Your lamp saves the last selected configuration in memory, even after switching it off or disconnecting the battery. When the lamp is turned on, there is no indicator of the current setting, enter the configuration mode to find it.

Performance - constant brightness

The PIXA 3R offers constant lighting performance over the entire given burn time.

When the rechargeable battery is nearly spent, the light dims abruptly to the minimum lighting level: reserve mode. In reserve mode, the PIXA lamp offers a comfortable lighting distance of over 5 meters for at least 2 hours.

Battery charge indicator

Reserve mode is indicated by a bright flash 30 minutes before it starts, then again upon activation. An red indicator lights on the lamp front when the battery is in reserve mode.

Battery/charge

The lamp comes with a Petzl Li-Ion rechargeable battery. Capacity: 930 mAh. Charge it completely before first use.

In general, Li-Ion batteries lose 10 % of their capacity each year. This battery has about 70 % of its initial capacity after 300 charge/discharge cycles.

Use the battery at temperatures between -30° C and +40° C. Below -10° C, the lamp's performance is reduced. Once recharged at room temperature, the lamp's performance returns to normal. Beyond 65° C, the lamp's performance can be irreversibly degraded.

Charging

Recharge time: 3 hours minimum.

1. Connect the charger base to a USB 5 V output source; wall charger comes with adapter. We do not recommend charging from a computer.
 2. Put your lamp directly on the charger base, or only the battery.
- The charge indicator lights: flashes green while charging and steady green when charging is complete. A red charge indicator means there is a malfunction, contact Petzl. If the charge indicator doesn't light, the connection is bad.
- Battery temperature must be between 0° C and 40° C for the charge to be effective.

Warning

Recharge only with a USB cable. The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a CEUL approved charger.

Tip: you can mount your charger base to your workbench with two flat head screws of maximum diameter of 3,2 mm.

Changing the battery

Use only the dedicated Petzl battery intended for the PIXA 3R. Using another type of battery can damage your lamp.

Battery precautions

Warning: incorrect use can damage the battery.

- The lamp is not recommended for young children.
- Do not submerge the battery in water.
- Do not dispose of the battery in fire.
- Do not destroy the battery; it can explode or release toxic materials.

If your battery is damaged, do not dismantle it or change its structure.

If your battery is deformed or cracked, dispose of it in a recycling bin.

Eye safety

The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard:

- Do not stare directly at the lamp when in use.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2004/108/CE directive on electromagnetic compatibility.

Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

Resistance to crushing and falls - IP index

The lamps resists:

- A crushing force of 80 kg.
- A 2 m fall onto flat ground.

The tests were carried out at extreme temperatures (-30° C and +60° C).

The lamp is IP67: it is dustproof and waterproof (immersion to -1 meter for 30 minutes).

Maintenance, cleaning

The lamp is resistant to oils, greases, glues, hydrocarbons, white-spirit and bleach.

- Lamp case and lens: verify that the battery cover is securely closed. Wash with lukewarm soapy water. Do not use acid. Do not rub with an abrasive product, especially on the lens.

Avoid any prolonged contact of grease with the lens. In case of contact with grease, wipe with a dry cloth and rinse with water.

If water accidentally gets into the lamp, remove the battery and dry the lamp.

- Band: the band and its mounting plate are machine washable (40° C maximum). Do not use bleach. Do not put into a clothes dryer. Do not wash with a high pressure cleaner.

Malfunction

If your lamp doesn't light when the battery is charged, it may be that your light is in standby mode, following a short-circuit between the two battery contacts (for example, between two points on a screwdriver in a toolbox). To turn it on again, charge it for a few seconds, then try switching it on. If your lamp still does not work, contact Petzl.

Storage

For prolonged storage, recharging the battery to 50 % is recommended. Store it in a dry place at temperatures between -20° C and +40° C. Avoid allowing your battery to discharge completely. Recharge it every 3 months. Do not store your lamp or battery in a hot place (for example, exposed to sunlight in a car).

Transport

To protect the lens, turn the lamp case so that the lens faces the plate. This action automatically turns off your lamp and inhibits accidental switching-on by locking the selector knob.

You can transport your lamp in the POCHE (E78001) storage case.

Stroboscopic effect

Warning concerning use of the PIXA lamp near rotating machinery. If the lamp's lighting frequency (310 Hz ± 10 Hz) is identical to (or a multiple of) the machine's frequency of rotation, the user cannot see that the machine is rotating.

Protecting the environment

Lamps, LEDs and batteries should be recycled. Do not throw them in the regular trash.

Dispose of these items by recycling them in accordance with applicable local regulations. By doing so, you play a part in protecting the environment and public health.

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture (except the battery, which is guaranteed for one year). Exclusions from the guarantee: normal wear and

tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, and to uses for which this product was not designed.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Lampe PIXA 3R

Lampe frontale multifaisceau rechargeable aux performances paramétrables.

Nomenclature

(1) Boîtier lampe, (2) Bouton sélecteur, (3) Support de platine, (4) Bandeau, (4bis) Platine de fixation du bandeau, (5) Platine de fixation du casque, (6) Témoin de décharge de la batterie, (7) Base de charge, (7bis) Témoin de charge, (8) Câble USB A/micro B, (9) Chargeur mural avec adaptateur.

Utilisations

Cette lampe offre différents modes de port :

- sur la tête avec le bandeau,
- sur le casque : pour les casques VERTEX (versions fabriquées à partir de 2010) et ALVEO Petzl, ou les casques équipés de fente standard (20 x 3 mm), utilisez la platine de fixation casque ; pour les autres casques, vous pouvez utiliser le bandeau caoutchouc (accessoire E78002),
- posée au sol sans bandeau (rotation à 90°).

Éclairage

Allumer, éteindre, sélectionner

Tournez le bouton sélecteur (cf. tableau performances d'éclairage).

Paramétrage de la lampe

Trois paramétrages sont disponibles sur votre lampe, afin d'adapter les performances d'éclairage à vos besoins.

Chaque paramétrage est constitué de trois modes (faisceau large, mixte et focalisé).

- Paramétrage 1 : STANDARD: équilibre entre puissance et autonomie sur chaque mode.
- Paramétrage 2 : MAX AUTONOMY : priorité à l'autonomie (tous les modes à 12 heures).
- Paramétrage 3 : MAX POWER : priorité à la puissance (tous les modes à 55 lumens).

La lampe est livrée paramétrée en STANDARD.

Étapes de paramétrage

1. Effectuez deux allers-retours complets très rapides sur le bouton.
 2. Des leds vertes s'allument en face avant. Cela signifie que vous êtes entré dans le programme de paramétrage. Le nombre de leds allumées vous indique sur quel paramétrage votre lampe est réglée.
 3. Pour choisir ou changer de paramétrage, tournez le bouton pour allumer le nombre de leds correspondant au paramétrage souhaité. Le code de sélection de paramétrage est rappelé sur le support de platine de votre lampe.
- Au bout de quelques secondes, sans avoir touché au bouton, un clignotement des leds vertes valide votre sélection de paramétrage. Attention, lorsque les leds clignotent, votre lampe va s'allumer ; ne dirigez pas la lampe vers vos yeux, risque d'éblouissement.
- Lorsque la lampe s'est allumée, vous pouvez l'utiliser normalement.
- Votre lampe conserve en mémoire le dernier paramétrage sélectionné, même après extinction ou déconnexion de la batterie. À l'allumage du produit, rien ne vous indique le paramétrage sélectionné auparavant ; retournez dans le programme de paramétrage pour en prendre connaissance.

Performances - éclairage constant

La PIXA 3R offre des performances d'éclairage constantes pendant toute la durée d'autonomie donnée.

Lorsque la batterie est presque déchargée, la lumière diminue brusquement vers son niveau d'éclairage minimum : mode de réserve. En mode réserve, la lampe PIXA offre un niveau d'éclairage confortable supérieur à 5 mètres pendant au moins 2 heures.

Témoin de décharge de la batterie

Le mode réserve est signalé par un flash lumineux, 30 minutes avant son déclenchement, puis à son départ. Un témoin rouge s'allume en face avant de la lampe lorsque la batterie est en mode réserve.

Batterie/charge

La lampe est dotée d'une batterie Li-Ion polymère Petzl. Capacité : 930 mAh.

Rechargez-la complètement avant la première utilisation.

En utilisation générale, les batteries Li-Ion perdent 10 % de leur capacité par an. Cette batterie dispose d'environ 70 % de sa capacité initiale après 300 cycles de charge/décharge.

Utilisez la batterie à une température supérieure à -30° C et inférieure à +40° C. En dessous de -10° C, les performances de la lampe sont diminuées. Une fois rechargée à température ambiante, les performances retrouvent leurs valeurs normales. Au-delà de 65° C, il y a risque de dégradation irréversible des performances de la lampe.

Charge

Temps de charge : 3 heures minimum.

1. Reliez la base de charge à une alimentation à sortie USB 5 V ; chargeur mural fourni avec adaptateur. Nous déconseillons la charge sur un ordinateur.
2. Placez votre lampe directement sur la base de charge, ou uniquement votre batterie.

Le témoin de charge s'allume : vert clignotant pendant la charge et vert fixe quand la charge est finie. Si le témoin de charge est rouge, il y a un dysfonctionnement, contactez Petzl. Si le témoin de charge ne s'allume pas, la connexion est mauvaise.

La température de la batterie doit être comprise entre 0° C et 40° C pour que la charge soit effective.

Attention

Rechargez uniquement par un câble USB. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur homologué CEUL.

Conseil : vous pouvez fixer votre base de charge sur votre établi, grâce à deux vis à tête plate de diamètre maximum 3,2 mm.

Changement de la batterie

Utilisez uniquement la batterie Petzl dédiée à la PIXA 3R. L'utilisation d'une autre batterie pourrait endommager votre lampe.

Précautions batterie

Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie.

- Lampe déconseillée aux jeunes enfants.
- Ne plongez pas la batterie dans l'eau.
- Ne jetez pas au feu une batterie.
- Ne détruisez pas une batterie, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.

Si votre batterie est endommagée, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure.

Si votre batterie est déformée ou fendue, mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471 :

- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.
- Risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique.

Attention, votre ARVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'ARVA de la lampe.

Résistance à l'écrasement et aux chutes - indice IP

La lampe résiste à :

- un écrasement de 80 kg,
- une chute de 2 m de haut sur sol plat.

Les tests ont été réalisés à des températures extrêmes (-30° C et +60° C).

La lampe est IP67 : elle est étanche à la poussière et à l'eau (immersion à -1 mètre pendant 30 minutes).

Entretien, nettoyage

La lampe supporte l'huile, les graisses, les colles, les hydrocarbures, le white-spirit et l'eau de javel.

- Boîtier lampe et vitre : vérifiez que le capot de la batterie soit bien fermé. Lavez à l'eau tiède savonneuse. N'utilisez pas d'acide. Ne frottez pas avec un produit abrasif, en particulier sur la vitre. Évitez tout contact prolongé de la vitre avec de la graisse. En cas de contact avec de la graisse, essuyez avec un chiffon sec et rincez à l'eau.
- Si de l'eau pénètre accidentellement dans la lampe, retirez la batterie et séchez.
- Bandeau : le bandeau et sa platine de fixation sont lavables en machine à 40° C maximum. N'utilisez pas d'eau de javel. Ne mettez pas au sèche-linge. Ne lavez pas avec un nettoyeur à haute pression.

Dysfonctionnement

Si votre lampe ne s'allume pas alors que la batterie est chargée, il se peut que votre lampe se soit placée en mode veille, suite à un court-circuit entre les deux contacts de batterie (par exemple, entre deux pointes de tournevis dans une boîte à outils). Pour la rallumer, placez-la en charge quelques secondes, puis réessayez de l'allumer. Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, contactez Petzl.

Stockage

Pour un stockage prolongé, rechargez de préférence votre batterie à 50 %. Veillez à la stocker, au sec, à des températures comprises entre -20° C et +40° C. Évitez toute décharge complète de votre batterie. Rechargez-la tous les 3 mois. Ne stockez pas votre batterie, ou votre lampe, dans un endroit à une température trop élevée (par exemple, en plein soleil dans une voiture).

Transport

Pour protéger la vitre de la lampe, retournez le boîtier lampe avec la vitre face contre la platine. Cette action éteint automatiquement votre lampe et empêche tout allumage intempestif en verrouillant le bouton sélecteur.

Vous pouvez transporter votre lampe dans l'étui de rangement POCHE (E78001).

Effet stroboscopique

Attention à l'utilisation de la lampe PIXA à proximité de machines rotatives. Si la fréquence d'éclairage de la lampe (310 Hz ± 10 Hz) est identique (ou multiple) à la fréquence de rotation de la machine, l'utilisateur peut ne pas voir la rotation de la machine.

Protection de l'environnement

Les lampes, leds, piles et batteries mises au rebut doivent être recyclées. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Déposez-les dans les bacs de recyclage conformément aux différents règlements locaux applicables. Vous participez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 3 ans (hors batterie garantie un an) contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, les mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation de ce produit.

Stimlampe PIXA 3R

Aufladbare Stimlampe mit mehreren Lichtkegeln und einstellbaren Leistungen.

Benennung der Teile

(1) Lampenkörper, (2) Drehschalter, (3) Halterung für das Befestigungssystem (4) Kopfband, (4 bis) Befestigungssystem für das Kopfband, (5) Befestigungssystem für den Helm, (6) Akkustatusanzeige, (7) Ladebasis, (7bis) Anzeige „Akku wird geladen“, (8) USB-Kabel A/micro B, (9) Wand-Ladegerät mit Adapter.

Anwendungen

Die Lampe kann:

- mit dem Stirmband am Kopf getragen werden
- am Helm befestigt werden: Verwenden Sie für die Helme VERTEX (Versionen ab 2010) und ALVEO von Petzl sowie für Helm mit entsprechenden Befestigungsöffnungen (20 x 3 mm) das Befestigungssystem für Helme. Benutzen Sie für andere Helme das Kautschukstirmband (Zubehör E78002)
- oder ohne Kopfband auf den Boden gestellt werden (90°-Rotation)

Beleuchtung

Einschalten, Ausschalten, Einstellungen

Drehen Sie den Schalter (siehe Leistungstabelle der Stimlampen).

Einstellung der Lampe

Für die benutzerspezifische Konfiguration der Lampe stehen drei Einstellungen zur Auswahl. Jede Einstellung beinhaltet drei Varianten (breiter, kombinierter und fokussierter Lichtkegel).

- Einstellung 1: 'STANDARD': ausgewogenes Verhältnis von Leuchtkraft und Leuchtdauer in allen Varianten
- Einstellung 2: 'MAX AUTONOMY': die Leuchtdauer hat Vorrang (12 Stunden in allen Varianten.)
- Einstellung 3: 'MAX POWER': die Leuchtkraft hat Vorrang (55 Lumen in allen Varianten.)

Die Lampe wird mit der STANDARD-Einstellung geliefert.

Vorgehensweise bei der Einstellung

1. Drehen Sie den Schalter zweimal sehr schnell bis zum Anschlag vor und wieder zurück.
2. Die grünen LEDs an der Vorderseite leuchten. Dies bedeutet, dass das Einstellprogramm aktiviert ist. Die Anzahl der leuchtenden LEDs zeigt an, in welcher Einstellung sich die Stimlampe befindet.
3. Um eine Einstellung vorzunehmen oder zu ändern, drehen Sie den Schalter, bis die der gewünschten Einstellung entsprechenden LEDs aufleuchten. Die Bedeutung der LEDs ist auf dem Befestigungssystem Ihrer Stimlampe dargestellt.
Einige Sekunden nach Betätigung des Drehschalters wird die von Ihnen vorgenommene Einstellung durch das Blinken der grünen LEDs bestätigt. Achtung, wenn die LEDs blinken, schaltet sich Ihre Stimlampe ein. Richten Sie also den Lichtkegel nicht auf die Augen, um nicht geblendet zu werden.
Wenn die Lampe eingeschaltet ist, können Sie sie wie gewohnt benutzen.
Die letzte gewählte Einstellung bleibt auch nach Ausschalten der Lampe oder Herausnehmen des Akkus gespeichert. Beim Einschalten deutet nichts auf die zuletzt vorgenommene Einstellung hin. Hierfür müssen Sie das Einstellprogramm aktivieren.

Leistungen - konstante Leuchtkraft

Die PIXA 3R verfügt während der gesamten angegebenen Betriebsdauer über eine konstante Leuchtkraft.
Wenn der Akku fast entladen ist, reduziert sich die Lichtintensität auf eine minimale „Notbeleuchtung“. In diesem Reservemodus strahlt die Stimlampe während mindestens 2 Stunden ein komfortables Licht mit einer Reichweite über 5 Meter ab.

Akkustatusanzeige

Ein kurzes Blinken kündigt den Reservemodus 30 Minuten vor und bei seiner Aktivierung an. Wenn sich die Stimlampe im Reservemodus befindet, leuchtet auf der Vorderseite eine rote LED.

Akku / Ladevorgang

Die Stimlampe ist mit einem Lithium-Ionen-Polymer-Akku von Petzl ausgestattet. Kapazität: 930 mAh
Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
Lithium-Ionen-Akkus verlieren in der Regel jährlich 10 % ihrer Kapazität. Nach 300 Lade-/Entladungen verfügt dieser Akku über ca. 70 % seiner anfänglichen Kapazität.
Verwenden Sie den Akku bei Temperaturen über -30° C und unter +40° C. Bei Temperaturen unter -10° C verringert die Kälte die Leistung der Stimlampe. Nach Aufladen des Akkus bei Raumtemperatur erlangt die Stimlampe wieder ihre normale Leistung. Bei Temperaturen über 65° C besteht das Risiko, dass die Leistung der Stimlampe auf Dauer beeinträchtigt wird.

Ladevorgang

Ladezeit: mindestens 3 Stunden

1. Schließen Sie die Ladebasis an eine Stromquelle mit 5 V-USB-Ausgang an; das Wand-Ladegerät wird mit Adapter geliefert. Das Aufladen an einem Computer ist nicht empfehlenswert.

2. Stecken Sie die Lampe oder den herausgenommenen Akku in die Ladebasis. Die Ladeanzeige leuchtet; grüne LED blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet durchgehend, wenn der Ladevorgang beendet ist. Wenn die Ladeanzeige rot leuchtet, liegt eine Störung vor, kontaktieren Sie Petzl. Wenn die Ladeanzeige nicht leuchtet, liegt ein Anschlussfehler vor.

Muss Aufladen muss die Temperatur des Akkus zwischen 0° C und 40° C betragen.

Achtung

Laden Sie den Akku ausschließlich über ein USB-Kabel auf. Die vom Ladegerät abgegebene Spannung darf 5 V nicht überschreiten. Verwenden Sie ausschließlich ein EGÜL-geprüftes Ladegerät.

Hinweis: Sie können die Ladebasis mithilfe zweier Flachkopfschrauben mit einem Durchmesser von maximal 3,2 mm auf Ihrem Werkstück befestigen.

Auswechseln des Akkus

Verwenden Sie ausschließlich den für die PIXA 3R vorgesehenen Akku von Petzl. Ein anderer Akku könnte Ihre Stimlampe beschädigen.

Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Akkus

Achtung, eine unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Akkus führen.

- Die Benutzung der Lampe durch kleine Kinder ist nicht ratsam.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.
- Werfen Sie Akkus nicht in ein Feuer.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander, er kann explodieren oder giftige Stoffe freisetzen. Wenn Ihr Akku beschädigt ist, zerlegen Sie ihn nicht und modifizieren Sie seinen Aufbau nicht. Wenn Ihr Akku deformiert ist oder Risse aufweist, entsorgen Sie ihn in einem Behälter für Altbatterien.

Fotobiologische Sicherheit (Augensicherheit)

Die Lampe ist nach der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 2 (mittleres Risiko) eingestuft:

- Klicken Sie nicht direkt in die brennende Lampe.
- Die optische Strahlung ist geringfügig gefährlich sein. Vermeiden Sie es, den Lichtkegel auf die Augen einer anderen Person zu richten.
- Gefahr einer Netzhautverletzung durch die Erzeugung von blauem Licht, besonders bei Kindern.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Anforderungen der 2004/108/EG-Richtlinie hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit.

Achtung, die Stimlampe kann Störungen im Empfang Ihres LVS (Lawinensensivitätssuchgerät) verursachen. Im Falle von Interferenzen (CEberdrüschungen) vergrößern Sie die Entfernung zwischen LVS und Stimlampe.

Druck- und Sturzfestigkeit - IP-Zahl

Die Lampe hält folgenden Belastungen stand:

- einem Druck von 80 kg
- einem Sturz aus 2 m Höhe auf den flachen Boden
Die Tests wurden bei extremen Temperaturen (-30° C und +60° C) durchgeführt. Die Lampe entspricht der Schutzart IP67: Sie ist staub- und wasserdicht (Eintauchen in -1 Meter während 30 Minuten).

Wartung, Reinigung

Die Lampe ist beständig gegen Öl, Fett, Klebstoff, Kohlenwasserstoff, Terpentinersatz und Chloreiniger.

- Lampenkörper und Linse: Vergewissern Sie sich, dass das Akkufach richtig geschlossen ist. Mit lauwarmen Seifenwasser abwaschen. Keine Säuren verwenden. Kein Scheuermittel verwenden, vor allem nicht für die Linse. Vermeiden Sie jeglichen längeren Kontakt der Linse mit Fett. Wenn die Linse mit Fett in Berührung gekommen ist, entfernen Sie dieses mit einem trockenen Tuch und spülen dann die Linse unter fließendem Wasser ab.

Nehmen Sie nach Eindringen von Wasser in das Lampeninnere den Akku heraus und trocknen Sie die Lampe.
- Kopfband: Kopfband und Befestigungssystem können bei maximal 40° C in der Waschmaschine gewaschen werden. Benutzen Sie keinen Chloreiniger. Nicht im Trockner trocknen. Nicht mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.

Funktionsstörung

Wenn Ihre Stimlampe bei geladenem Akku nicht leuchtet, kann es sein, dass sie sich nach einem Kurzschluss zwischen den beiden Akkukontakten (z.B. zwischen den Spitzen von zwei Schraubendrehern) in einen Werkstoffsicherungs-Modus (Standby-Modus) geschaltet hat. Um sie wieder zu aktivieren, laden Sie die Lampe einige Sekunden lang auf und versuchen dann erneut, sie einzuschalten. Wenn Ihre Lampe danach nicht funktioniert, wenden Sie sich an Petzl.

Aufbewahrung

Sollte die Lampe für längere Zeit nicht benutzt werden, ist es ratsam, den Akku zu 50 % aufzuladen. Verwahren trockenen Ort bei Temperaturen zwischen - 20° C und + 40° C. Vermeiden Sie eine komplette Entladung des Akkus. Laden Sie diesen alle 3 Monate

auf. Bewahren Sie den Akku und die Lampe nicht bei zu hohen Temperaturen auf (z. B. in einem in der Sonne geparkten Auto).

Transportmittel

Um die Linse zu schützen, drehen Sie den Lampenkörper mit der Linse gegen das Befestigungssystem. Bei diesem Vorgang wird die Lampe automatisch ausgeschaltet und ein unabsichtigtes Einschalten durch Verriegelung des Drehschalters verhindert. Sie können Ihre Lampe im Stimlampenetui POCHE (E78001) transportieren.

Stroboskopischer Effekt

Vorsicht bei der Benutzung der PIXA-Stimlampe in der Nähe von Rotationsmaschinen. Wenn die Leuchtfrequenz der Lampe (310 Hz ± 10 Hz) identisch ist mit der (oder höher als die) Frequenz der Rotationsmaschine, kann der Benutzer die Rotation der Maschine nicht sehen.

Umweltschutz

Lampen, LEDs, Batterien und Akkus müssen recycelt werden. Sie dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden. Recyceln Sie diese Gegenstände gemäß den geltenden Richtlinien an Ihrem Wohnort. Auf diese Weise tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zur Gesundheit der Bevölkerung bei.

Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diese Lampe (Akku ausgenommen) für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von drei Jahren. Ausgeschlossen von der Garantie sind normale Abnutzung, Oxidation, Veränderungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeiten oder Verwendungszwecke zurückzuführen sind, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

IT

Lampada PIXA 3R

Lampada frontale multifunzione, ricaricabile, con prestazioni configurabili.

Nomenclatura

(1) Corpo lampada, (2) Pulsante selettore, (3) Supporto di base, (4) Fascia elastica, (4bis) Base di attacco della fascia elastica, (5) Base di attacco del casco, (6) Indicatore di scarica della batteria, (7) Base di carica, (7bis) Indicatore di carica, (8) Cavo USB A/micro B, (9) Caricatore da parete con adattatore.

Utilizzi

Questa lampada garantisce diverse modalità di trasporto:

- sulla testa con la fascia elastica,
- sul casco: per i caschi VERTEX (versioni fabbricate dal 2010) e ALVEO PETZL, o i caschi dotati di fessura standard (20 x 3 mm), utilizzare la base di attacco casco; per gli altri caschi, è possibile utilizzare la fascia di gomma (accessorio E78002),
- posata al suolo senza fascia elastica (rotazione a 90°).

Illuminazione

Accendere, spegnere, selezionare

Ruotare il pulsante selettore (cfr. tabella prestazioni d'illuminazione).

Impostazione della lampada

Sulla vostra lampada sono disponibili tre impostazioni, per adattare le prestazioni d'illuminazione alle vostre esigenze.
Ogni impostazione è costituita da tre modalità (fascio luminoso ampio, misto e focalizzato).
- Impostazione 1: 'STANDARD': equilibrio tra potenza e autonomia in ogni modalità.
- Impostazione 2: 'MAX AUTONOMY': priorità all'autonomia (tutte le modalità fino a 12 ore).
- Impostazione 3: 'MAX POWER': priorità alla potenza (tutte le modalità fino a 55 lumen).
La lampada è fornita con l'impostazione STANDARD.

Fasi d'impostazione

1. Effettuare due andate e ritorni completi molto rapidi sul pulsante.
2. Nella parte anteriore si accendono dei led verdi. Questo significa che siete entrati nel programma d'impostazione. Il numero di led accesi indica l'impostazione su cui è regolata la vostra lampada.
3. Per scegliere o cambiare impostazione, ruotare il pulsante per accendere il numero di led corrispondente all'impostazione desiderata. Il codice di selezione d'impostazione è registrato sul supporto di base della lampada.
Dopo pochi secondi, senza toccare il pulsante, un lampeggiamento di led verdi conferma la selezione d'impostazione. Attenzione, quando i led lampeggiano, la lampada si accende, non puntare la luce verso gli occhi, rischio di abbagliamento.
Quando la lampada è accesa, è possibile utilizzarla normalmente.
La lampada conserva in memoria l'ultima impostazione selezionata, anche dopo lo spegnimento o lo scollegamento della batteria. All'accensione del prodotto, non è possibile conoscere l'impostazione precedentemente selezionata, tornare al programma d'impostazione per visualizzarla.

Prestazioni - illuminazione costante

La PIXA 3R garantisce prestazioni d'illuminazione costanti per l'intera durata di autonomia data.
Quando la batteria è quasi scarica, la luce diminuisce bruscamente ad un livello d'illuminazione minimo: funzione riserva. Nella funzione riserva, la lampada PIXA garantisce un livello d'illuminazione confortevole superiore a 5 metri per almeno 2 ore.

Indicatore di scarica della batteria

La funzione riserva è segnalata da un flash luminoso, 30 minuti prima dell'attivazione, poi scompare. Un indicatore rosso si accende nella parte anteriore della lampada quando la batteria è in modalità riserva.

Batteria/carica

La lampada è dotata di una batteria Lito Ione polimero Petzl. Capacità: 930 mAh.
Ricaricare completamente prima del primo utilizzo.
In generale, le batterie Lito Ione perdono il 10 % della loro capacità all'anno. Questa batteria dispone di circa il 70 % della sua capacità iniziale dopo 300 cicli di carica/scarica.
Utilizzare la batteria ad una temperatura superiore a -30° C e inferiore a +40° C. Al di sotto di -10 °C, le prestazioni della lampada sono ridotte. Una volta ricaricata a temperatura ambiente, le prestazioni tornano ai valori normali. Sopra i 65° C, c'è il rischio di degrado irreversibile delle prestazioni della lampada.

Carica

Tempo di carica: 3 ore minimo.

1. Collegare la base di carica ad un'alimentazione con uscita USB 5 V, caricatore da parete fornito con adattatore. Non è consigliabile la carica da un computer.

2. Posizionare la lampada direttamente sulla base di carica, o solo la batteria.

L'indicatore di carica si accende: verde lampeggiante durante la carica e verde fisso quando la carica è terminata. Se l'indicatore di carica è rosso, c'è un malfunzionamento, contattare Petzl.
Se l'indicatore di carica non si accende, il collegamento è errato.
La temperatura della batteria deve essere compresa tra 0° C e 40° C affinché la carica sia efficace.
Attenzione
Ricaricare soltanto con un cavo USB. La tensione rilasciata dal caricatore non deve superare 5 V. Utilizzare esclusivamente un caricatore omologato CE/UL.
Consiglio: è possibile fissare la base di carica sul banco di lavoro, con due viti a testa piatta di diametro massimo 3,2 mm.

Sostituzione della batteria

Utilizzare esclusivamente la batteria Petzl destinata alla PIXA 3R. L'utilizzo di un altro tipo di batteria potrebbe danneggiare la lampada.

Precauzioni batteria

Attenzione, un utilizzo non corretto può provocare un deterioramento della batteria.

- Lampada sconsigliata ai bambini.
- Non immergere la batteria in acqua.
- Non gettare sul fuoco la batteria.
- Non distruggere la batteria, può esplodere o emanare sostanze tossiche.

Se la batteria è danneggiata, non smontarla, né modificare la sua struttura.

Se la batteria è deformata o fusa, eliminarla in un contenitore di riciclaggio.

Sicurezza fotobiologica dell'occhio

Lampada classificata nel gruppo di rischio 2 (rischio moderato) secondo la norma IEC 62471:

- Non guardare in maniera fissa la lampada accesa.
- I raggi ottici emessi dalla lampada possono essere pericolosi. Evitare di dirigere il fascio luminoso della lampada negli occhi di una persona.
- Rischio di danni alla retina a causa dell'emissione di luce blu, soprattutto nei bambini.

Compatibilità elettromagnetica

Conforme ai requisiti della direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica.
Attenzione, l'ARVA (apparecchio di ricerca di vittime travolte da valanga) in fase di ricezione può subire delle interferenze a causa della vicinanza della lampada. In caso di interferenza (rumore persistente), allontanare l'ARVA dalla lampada.

Resistenza allo schiacciamento e alle cadute - indice IP

La lampada resiste a:

- uno schiacciamento di 80 kg,
- una caduta da 2 m di altezza su suolo piatto.
I test sono stati effettuati a temperature estreme (-30° C e +60° C).
La lampada è IP67: è protetta contro la polvere e l'acqua (immersione a -1 metro per 30 minuti).

Manutenzione, pulizia

La lampada resiste a olio, grassi, colle, idrocarburi, acqua ragia e candeggina.

- Corpo lampada e vetro: verificare che la copertura della batteria sia chiusa correttamente. Lavare con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare acidi. Non sfregare con prodotti abrasivi, in particolare sul vetro. Evitare ogni contatto prolungato del vetro con il grasso. In caso di contatto con grasso, strofinare con un panno asciutto e sciacquare con acqua.

Se accidentalmente penetra acqua all'interno della lampada, togliere la batteria e fare asciugare.

- Fascia elastica: la fascia elastica e la sua base di fissaggio sono lavabili in lavatrice a 40° C massimo. Non utilizzare candeggina. Non mettere nell'asciugabiancheria. Non lavare con idropultrici ad alta pressione.

Malfunzionamento

Se la lampada non si accende quando la batteria è carica, è possibile che la lampada si trovi in modalità stand-by, a seguito di un corto circuito tra i due contatti della batteria (per esempio, tra due punte di cacciavite in una cassetta degli attrezzi). Per riaccenderla, metterla in carica alcuni secondi, quindi provare ad accenderla. Se la lampada ancora non funziona, contattare Petzl.

Stoccaggio

In caso di stoccaggio prolungato, ricaricare preferibilmente la batteria al 50 %. Assicurarsi di conservarla in un luogo asciutto, a temperature comprese tra -20° C e +40° C. Evitare la scarica completa della batteria. Ricaricarla ogni 3 mesi. Non conservare la batteria, o la lampada, in un luogo ad una temperatura troppo elevata (per esempio lasciandola all'interno di un veicolo esposto al sole).

Trasporto

Per proteggere il vetro della lampada, posizionare il corpo lampada con il vetro frontale contro la base. Questo movimento spegne automaticamente la lampada ed impedisce l'accensione involontaria bloccando il pulsante selettore.
È possibile trasportare la lampada nella custodia di sistemazione POCHE (E78001).

Effetto stroboscopico

Attenzione all'utilizzo della lampada PIXA in prossimità di macchine rotanti. Se la frequenza d'illuminazione della lampada (310 Hz ± 10 Hz) è identica (o multipla) alla frequenza di rotazione della macchina, è possibile che l'utilizzatore non veda la rotazione della macchina.

Protezione dell'ambiente

Le lampade, i led, le pile e le batterie gettate nei rifiuti devono essere riciclate. Non gettarle nei rifiuti ordinari. Gettarle negli appositi contenitori di riciclaggio conformemente ai diversi regolamenti locali applicabili. Si partecipa così alla protezione dell'ambiente e della salute umana.

Garanzia Petzl

Questa lampada è garantita per 3 anni (garanzia di un anno senza batteria) contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limite di garanzia: l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi al quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

NL

PIXA 3R lamp

Opladbare hoofdlamp met meerdere lichtbundels met diverse parameters.

Terminologie van de onderdelen

(1) Lamphouder, (2) Draaisleutelknop, (3) Houder voor bevestigingsplaatje, (4) Hoofdband, (4bis) Bevestigingsplaatje voor de hoofdband, (5) Bevestigingsplaatje voor de helm, (6) Verklikker voor het batterijniveau, (7) Oplaabasis, (7bis) Verklikker voor 'opladen', (8) USB A/micro B kabel, (9) Lader netspanning met adapter.

Toepassingen

U kan deze lamp op verschillende manieren dragen:

- op het hoofd met de hoofdband,
- op de helm: bij de VERTEX (versies geproduceerd vanaf 2010) en ALVEO helmen van Petzl, of helmen die uitgerust zijn met een standaard gleuf (20 x 3 mm), gebruik het bevestigingsplaatje voor helm; bij andere helmen kan u de rubber hoofdband gebruiken (accessoire E78002).
- op de grond geplaatst zonder hoofdband (90° rotatie).

Verlichting

Aan-/uitschakelen, kiezen

Hanteer de draaknop (cf. label met verlichtingsresultaten).

Parameters van de lamp

Lamp met drie mogelijke parameters om de verlichtingsprestaties aan uw behoefte aan te passen.

Els parameter is voorzien van drie niveaus (brede, gemengde en gefocusserde lichtbundel).

- Parameter 1: STANDARD: mooi evenwicht tussen lichtsterkte en autonomie voor elk niveau.
- Parameter 2: MAX AUTONOMY: voorkeur aan autonomie (alle niveaus tot 12 uur),
- Parameter 3: MAX POWER: voorkeur aan lichtsterkte (alle niveaus tot 55 lumen).

Bij levering staat de hoofdlamp op STANDARD ingesteld.

Stappen parameters

- Schakel de knop zeer snel aan en uit.
- Vooraan lichten groene leds op. Dit betekent dat u in het parameterprogramma zit. Het aantal oplichtende leds toont u op welke parameters uw lamp is ingesteld.
- Om de parameters te kiezen of te wijzigen, draai aan de knop tot het aantal leds overeenkomstig de gewenste parameters oplicht. De selectiecodes voor de parameters worden herhaald op de houder voor bevestigingsplaatje van uw lamp.
- Na een aantal seconden, zonder aan de knop te draaien, wordt uw selectie gevalideerd eens de groene leds knipperen. Let op, als de leds knipperen, gaat uw lamp branden. Richt de lamp niet naar uw ogen, zodat u niet verblind wordt.
- Eens de lamp ingeschakeld is, kunt u die gewoon gebruiken.
- Uw lamp bewaart de laatst gekozen parameter, zelfs als u hem uitschakelt of er de batterij uit haalt. Als u de lamp uitschakelt, kunt u niet meteen zien welke parameter eerder geselecteerd werd. Ga daarvoor naar het parameterprogramma.

Prestandies - constante verlichting

De PIXA 3R biedt constante verlichtingsprestaties gedurende de volledige periode van autonomie.

Als de batterij bijna opgebruikt is, gaat de verlichting plots over naar een minimale overlevingsfunctie. In de reservemodus biedt de PIXA lamp een comfortabel verlichtingsniveau over een afstand van méér dan 5 meter gedurende minstens 2 uur.

Verklikker voor het batterijniveau

De reservemodus wordt 30 minuten op voorhand en bij aanvang aangeduid door een lichtflits. Een rood controlelampje vooraan geeft de reservemodus van de lamp aan.

Batterij/laden

De lamp is voorzien van een Petzl Lithium Ion Polymeer batterij. Capaciteit: 930 mAh. Laad hem volledig op vóór de eerste ingebruikneming.
Over het algemeen verliezen Li-Ion batterijen 10 % van hun capaciteit per jaar. Deze batterij heeft nog ongeveer 70 % van zijn oorspronkelijke capaciteit na 300 keer laden.
Gebruik de batterij bij temperaturen tussen -30° C en +40° C. Onder de -10° C verminderen de prestaties van de lamp. Eens de lamp opnieuw de omgevingstemperatuur heeft, nemen de prestaties ervan hun normale waarden aan. Boven de 65° C kan de lamp onherstelbare beschadiging oplopen.

Laden

Oplaadtijd: minstens 3 uur.

1. Sluit het dock-station aan op een voeding met een USB 5 V uitgang, lader netspanning met adapter. Wij raden opladen via de computer af.

2. Plaats uw lamp of enkel uw batterij rechtstreeks op het dock-station.

De verklikker voor opladen licht op: groen (oplicht tijdens het opladen en constant groen licht indien opgeladen. Contacteer Petzl indien verklikker rood kleurt, want dan is er sprake van een functiestoornis. Indien het lichtje niet oplicht, dan is de verbinding niet goed.

De temperatuur van de batterij moet tussen 0° C en 40° C bedragen opdat die goed opgeladen wordt.

Opgelet

Laad enkel op met een USB-kabel. De spanning afgeleverd door de oplader mag de 5 V niet overschrijden. Gebruik enkel een CE/UL conforme oplader.
Tip: u kunt uw dock-station met twee platte schroeven met maximale diameter van 3,2 mm op uw werktafel bevestigen.

Batterij vervangen

Gebruik enkel de speciale Petzl batterij voor de PIXA 3R. Het gebruik van een andere batterij kan uw lamp beschadigen.

Voorzorgsmaatregelen voor de batterij

Opgelet, een onopgepast gebruik kan de batterij beschadigen.

- Deze lamp is af te raden voor jonge kinderen.
- Dompel de batterij niet onder in water.
- Werp een batterij niet in het vuur.
- Vernietig een batterij niet, want die kan ontploffen of toxische stoffen vrijgeven.
- Wanneer uw batterij beschadigd is, haal hem dan niet uit elkaar en wijzig zijn structuur niet. Indien uw batterij vervormd of gebarsten is, schrijf hem dan af en breng hem naar een recycleagepunt.

Fotobiologische veiligheid van de ogen

De lamp wordt ingedeeld in risicogroep 2 (gematigd risico) volgens de norm IEC 62471:

- Kijk niet strak in het brandende licht.
- De optische stralngen van de lamp kunnen gevaarlijk zijn. Richt de lichtbundel van de lamp niet in de ogen van een persoon.
- Risico op beschadiging van het netvlies door de blauwe lichtstralen, in het bijzonder bij kinderen.

Elektromagnetische compatibiliteit

Conform de eisen van de richtlijn 2004/108/CE betreffende de elektromagnetische compatibiliteit.

Opgelet: uw ARVA toestel (voor het opsporen van slachtoffers onder lawines) in de ontvangststand kan verstoord worden door de nabijheid van uw lamp. In het geval van interferenties (bijgeluiden) moet u de ARVA verder van de lamp verwijderd houden.

Weerstand tegen hoogtevallen en verplettering - IP index

De hoofdlamp is bestand tegen:

- een verplettering door een massa van 80 kg
- een val van 2 m hoogte op een platte grond.
- De testen werden uitgevoerd bij extreme temperaturen (-30° C en +60° C).
- De lamp heeft een IP67 index: water- en stofbestendig (onderdompeling tot -1 meter gedurende 30 minuten).

Onderhoud, reiniging

De hoofdlamp verdraagt olie, vet, lijm, koolwaterstof, white spirit en bleekwater.

- Lamphouder en raampje: zorg ervoor dat de kap van de batterij goed gesloten is. Was ze in lauw zeepwater. Gebruik geen bijtende stof. Wrijf niet met een schuurmiddel, en vooral niet op het raampje. Vermijd elk langdurig contact van vet op het raampje. In geval van contact met vet, reinig met een droge doek en spoel met water.
- Als er per ongeluk water binnengelopen is in de lamp, verwijder dan de batterij en laat drogen.
- Hoofdband: de hoofdband en zijn bevestigingsplaatje zijn machinewasbaar bij maximaal 40° C. Gebruik geen bleekwater. Stop ze niet in de droogkast. Was niet met een hogedrukreiniger.

Functiestoornis

Indien uw lamp niet werkt ook al is de batterij opgeladen, dan werd de slaapstand van uw lamp misschien wel geactiveerd door een kortsluiting tussen de twee contacten van de batterij (bijvoorbeeld tussen de twee uiteinden van een schroevendraaier in een gereedschapskist). Laat de lamp enkele seconden opladen en probeer hem dan opnieuw in te schakelen. Als uw lamp nog steeds niet werkt, neem dan contact op met uw Petzl verdeler.

Berging

Bij langdurige opberging: laad uw batterij bij voorkeur tot 50 % op. Zorg ervoor dat u de lamp op een droge plaats bewaart, bij een temperatuur tussen -20° C en 40° C. Vermijd dat uw batterij helemaal opgebruikt is. Laad hem elke 3 maanden opnieuw op. Bewaar uw batterij of lamp niet op een té warme plaats (zoals in uw wagen in de volle zon).

Transport

Om het raampje van de lamp te beschermen, draai de lamphouder met het raampje naar het plaatje. Deze handeling schakelt uw lamp automatisch uit en vernietigt het ongewild aanschakelen door het vergrendelen van de draaknop.

U kunt de lamp transporteren in de POCHÉ opberghoes (E78001).

Stroboscoopeffect

Opgeet bij gebruik van de PIXA lamp in de nabijheid van roterende machines. Indien de draaifrequentie van de lamp (310 Hz ± 10 Hz) gelijk is aan (of een veelvoud is van) de draafrequentie van de machine, kan de gebruiker de draabeweging van de machine niet zien.

Bescherming van het milieu

Afgedankte lampen, leds, gloeilampjes en batterijen moeten gerecycleerd worden. Werp ze niet weg met het huisafval. Breng ze naar een recycleagepunt volgens de diverse regels die lokaal van toepassing zijn. Op die manier draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de volksgezondheid.

Petzl Garantie

Petzl biedt 3 jaar garantie op deze hoofdlamp (behalve batterij één jaar) voor fabricagefouten of materiaalfouten. Deze garantie is beperkt bij: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, beschadiging door ongevval, door nalatigheid of door toepassing waarvoor dit product niet bestemd is.

Verantwoordelijkheid

Petzl kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van, en eventueel of schade als gevolg van het gebruik van dit product.

SE

PIXA 3R pannlamp

Oppladningsbar pannlampa med flera ljuskäglor och konfigurerbar prestanda.

Utrustningens delar

(1) Lamphus, (2) Strömvred, (3) Plattsupport, (4) Huvudband, (4bis) Fästplatta för huvudband, (5) Fästplatta för hjälm. (6) Batteriindikator, (7) Laddningsvagga (7bis) Laddningsindikator, (8) USB A-micro B-kabel, (9) Väggladdare med adapter.

Funktioner

Denna lampa kan bäras på flera olika sätt:

- på huvudet med huvudbandet
- på hjälm: för VERTEX® (2010 års version och senare) och Petzl ALVEO® -hjälmarna, eller hjälmar utrustade med standardskåra (20 x 3 mm), använd hjälmens fästplatta; för andra hjälmr kan huvudbandet i gummi användas (accessoar E78002)
- placerad på marken utan band (roterad 90°)

Belysning

Sätta på/stänga av, välja

Vrid på strömvredet (se även tabellen för ljusprestanda).

Konfigurera lampan

Det finns 3 inställningar på lampan för att anpassa den till den prestanda som efterfrågas. Varje inställning består av tre lägen (vid, blandad och fokuserad ljuskägla).

- Konfigurering 1: STANDARD: balanserad mellan ljusstyrka och batteritid för varje läge.
- Konfigurering 2: MAX AUTONOMY: batteritiden priorteras (12 h för alla lägen).
- Konfigurering 3: MAX POWER: ljusstyrka priorteras (55 lumen för alla lägen).

Lampan kommer med STANDARD-konfigurationen.

Konfigureringssteg

- Vrid snabbt snabbt strömvredet två hela varv.
- En grön lampa tänds på framsidan. Detta indikerar konfigureringsläge. Antalet lampor tända indikerar konfigureringsläget på lampan.
- För att välja eller ändra inställning, vrid på strömvredet för att tända antalet lampor som motsvarar den önskade inställningen. Konfigureringskoden finns på lampans supportplatta. Efter flera sekunder, utan att röra strömvredet, blinkar den gröna lampan för att bekräfta valet. Varning: när lamporna blinkar, kommer lampan att tändas. Rikta inte lampan mot ögonen för att undvika bländning.
- När lampan tänds kan den användas som vanligt.
- Lampans sparar flera valda konfigurationer i minnet, även efter avstängning eller att batteriet tas ur. När lampan slås på syns ingen indikering av aktuellt läge. För att se detta, gå till konfigureringsläget.

Prestanda - konstant ljus

PIXA 3R ger konstant ljusprestanda under den givna brinntiden. När batteriet nästan är tomt, går ljuset tvärt ner till minimumnivå: reservläge. I reservläget ger PIXA tillräckligt ljus till ett avstånd på minst 5 meter och i minst 2 timmar.

Batteriindikator

Reservläget indikerar av en stark blinkning 30 min innan det går igång, och ytterligare en gång när det aktiveras. En röd indikatorlampa tänds framtill när batteriet är i reservläge.

Batteri/laddning

Lampans levereras med ett Petzl uppladningsbart Li-Jon-batteri. Kapacitet: 930 mAh. Ladda fullt innan första användning.
Generellt förörlor Li-Ion-batterier 10 % av sin kapacitet varje år. Batteriet har fortfarande kvar 70 % av sin ursprungliga kapacitet efter 300 ur-/uppladdningar.
Använd batteriet i temperaturer mellan -30° C and +40° C. Under -10° C minskar sjunker prestanda. När det återigen laddas i rumstemperatur, återgår prestandan till det normala. Över 65° C kan lampans prestanda otäckerligt försämmas.

Laddning

Uppladdningstid: 3 h minimum.

- Koppla laddvaggan till en USB 5 V strömkälla. Väggladdare kommer med en adapter. Laddning via dator rekommenderas ej.
- Sätt hela lampan, allt endast batteriet, direkt i laddvaggan. Laddningsindikatorn tänds; blinkar under laddning och fast ljus när batteriet är fulladdat. En röd indikator indikerar att något är fel. Kontakta Petzl. Om laddningsindikatorn inte tänds innebär detta dålig koppling.
- Det uppladdningsbara batteriets temperatur måste vara mellan 0° C and 40° C för att laddningen ska bli effektiv.

Varning:

Ladda enbart med en USB-kabel. Laddarens spänning får inte överstiga 5 V. Använd endast en CE/UL godkänd laddare.
Tips: laddvaggan kan monteras på en arbetsbänk med två platta skruvar max 3,2 mm i diameter.

Byte av batteri

Använd endast Petzl's batteri avsett för PIXA 3R. Användande av något annat batteri kan skada lampan.

Säkerhetsåtgärder

Varning: felektig användning kan skada batteriet.

- Lampen rekommenderas inte för barn.
- Sänk ej ner batteriet i vatten.
- Lägg inte batterierna i elden.
- Förstör ej batteriet, då det kan explodera och frigöra giftiga ämnen.
- Om din utrustning är skadad, plocka ej isär eller förstör dess konstruktion.
- Om batteriet är deformerat eller spruckat, lägg det till återvinning.

Ögonskydd

Lampan är klassificerad i riskgrupp 2 (måttlig risk) enligt standard IEC 62471:

- Titta inte rakt in i lampan när den är tänd.
- Den optiska strålningen från lampan kan vara farlig. Undvik att rikta ljuskäglan mot en annan persons ögon.
- Risk för skada på näthinnan från strålningen hos det blå ljuset, särskilt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Uppfyller kraven i direktivet 2004/108/EEG om elektromagnetisk kompatibilitet.

Varning: en lavinsändare i mottagarläge (hitta) kan störas ut i närheten av pannlampan. Om störningar uppstår (vilket märks på brus från lavinsökaren), flytta på lavinsökaren.

Motståndskraft mot krosskador och fall - IP-index

Lampan står emot:

- En krossande kraft på 80 kg.
- Ett 2 m fall på platt underlag.
- Testerna gjordes vid extrema temperaturer (-30° C och +60° C).
- Lampan är IP67: dammsäker och vattentät (nedsänkt till 1 meter i 30 minuter).

Underhåll, rengöring

Lampan är motståndskraftig mot oljor, fetter, hydrokarboner, sprit och blekmedel.
- Lamphus och lins: se till att batteriluckan är ordentligt stängd. Rengör med ljummet vatten och tvål. Använd inte syra. Skrubba inte med slipande rengöringsmedel, särskilt inte på linsen. Undvik all långvarig exponering av fett på linsen. I händelse av kontakt med fett, torka rent med en torr trasa och skölj i varmt vatten.

Om vatten kommer in i lampan, avslågna batterierna och låt lampan torka.

- Band: bandet och fästplattan går att tvätta i maskin (max 40° C). Använd inte syra. Torktumla ej. Tvätta inte med högttrycksvatt.

Fel

Om lampan inte lyser efter laddning kan detta bero på att den är i standby-läge till följd av kortslutning mellan de två batterikontakterna (t.ex. mellan två punkter på en skruvmejsel i en verktygslåda). För att sätta på den, ladda den några sekunder, och försök sedan slå på den. Kontakta Petzl om lampan fortfarande inte fungerar.

Förvaring

Före en längre tids förvaring är det rekommenderat att ladda batteriet till 50 %. Förvara den tomt mellan -20° C and +40° C. Undvik att batteriet helt laddas ur. Ladda upp det var 3:e månad. Förvara inte lampan på något hett ställe (t.ex. direkt solljus eller i bilen).

Transport

För att skydda linsen, vrid lamphuvudet så att linsen hamnar mot fästplattan. Denna handling stänger automatiskt av lampan och förhindrar att lampan slås på av misstag genom att låsa strömvredet.

Lampan kan fraktas i POCHÉ (E78001) förvaringsväska.

Stroboskopeffekt

Varning gällande användning av PIXA när roterande apparatur. Om lampans ljusfrekvens (310 Hz ± 10 Hz) är identisk med (eller multipel av) maskinens rotationsfrekvens kan användaren inte se att maskinen roterar.

Skydda miljön

Lampor, dioder och batterier ska samlas in och återvinnas. Kasta dem inte bland vanliga sopor. Kasta dem och återvinn dem i enlighet med gällande lokala regler. Genom återvinningen hjälper du till att skydda och värna miljön och människan.

Petzls garanti

Denna lampa har 3 års garanti mot defekter i material eller tillverkning (undantaget batteriet som har ett års garanti). Undantag från garantin: normalt slitage, rostskador, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, bristande underhåll, skador på grund av olyckor, försurmighet eller att produkten har använts till ändamål som den inte är ämnad för.

Ansvar

Petzl ansvarar inte för direkt eller indirekt skada, olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppstår i samband med användningen av Petzls produkter.